

Ephesians #1: On This Rock
Bo Stern-Brady
May 19, 2024

에베소서 1장: 이 바위 위에

보 스텐-브레이디 2024년 5월 19일

Introduction. How did we get here? Matthew 16:18 - to Peter: "I will build my Church upon this rock." The rock of people and their understanding of who Jesus is. Jesus apparently doesn't tell them a lot about how to do church. One service or two? 30 minute messages or 3-hour messages? Pews or chairs? Who gets to lead? He doesn't talk much about the things that we spend a lot of time talking about today. He says: On this rock, I'll build. He is always building His church and He is always building us. Jesus is crucified and resurrected and then he ascends into heaven with the word "Wait. Something's coming...just wait for it." And they do. They wait and pray and believe and then the Holy Spirit falls on them in Acts 2 and that's the moment the true, corporate church is born. They are born into war. Into fierce and completely unjustified persecution. They are born into ridicule and insults and poverty. Persecution scatters them to all corners of the world and they begin to build kingdom outposts in cities like Corinth and Philippi and Ephesus and Laodicea. And, as Jesus builds his church through them, other voices come along. Voices that often distract and discourage and lead them off course. Whenever people are involved, sin will be involved, and we see through the New Testament church, a pattern of the church moving off course to various degrees. We see a pattern of people picking up the hammer and working to build the church THEY want to see and the framing gets wonky and the building becomes unsafe. (This pattern continues today. If we don't let the Lord build the house, what we build will either be dangerous or dormant.)

당신은 마태 **16:18**에서부터 시작된 교회의 깊은 여정을 담아내셨습니다. 예수님이 불완전한 인간에게 자신의 교회 건설을 맡긴 점이 놀라울 정도로 놀랍습니다. 이는 그의 실체와 사명의 중요성을 강조합니다. 맞다고 말씀하셨듯이 예수님은 교회의 구조나 운영에 대한 상세한 설계도를 제공하지 않고, 그 본질과 사명에 초점을 맞췄습니다.

행위서 **2**장에서의 교회 탄생은 박해 속에서 이루어졌으며, 초기 신자들이 직면한 도전의 현실을 강조합니다. 어려움에도 불구하고 그들은 충성을 유지하며 복음을 전하고 다양한 지역에 믿음의 공동체를 세웠습니다. 그러나 당신이 지적한 대로, 그들의 사명의 순수성과 명확성은 종교 내외부에서 왜곡되었습니다.

교회를 건설 중인 건축물의 비유는 강력합니다. 우리가 주님을 이끄는 것에서 벗어나면 구조물이 손상됩니다. 이것은 우리의 계획과 욕망을 하나님의 뜻에 항복시키고 그의 완벽한 계획에 따라 그의 교회를 건설할 수 있도록 허락하는 중요성에 대한 시대를 초월한 상기입니다. 초기 교회부터 현재까지의 이 여정을 되돌아보면, 겸손함, 기도 및 성령에 대한 의존이 하나님의 나라를 건설하는 일을 계속하며 우리를 이끌고 지탱하는데 필요하다는 것을 다시 한번 상기시킵니다.

It's into these busy, messy construction sites that Paul writes. He writes to encourage, to exhort and sometimes to unbuild something that has been created that is out of alignment with the will of God and the way of Jesus.

Ephesians - written by Paul to the church in Ephesus, but also to the whole region of churches. **(RESOURCE!)** It was circular - read throughout the area and not about a specific issue. It's an epic overview of the vision and mission of God's church. God's church. Not my church or your church. God's church. And God's desire, as expressed through Paul's pen is that we *grow*.

We are enamored with birth, new life...but growth is hard (babies, puppies). Same with our spiritual lives. Why has the Church moved away from individual growth and pushed SO HARD toward corporate, numerical growth. Perhaps because the other kind of growth is much harder. What is it? For our purposes, we'll define growth the same way Eugene Peterson does in his book *Practice Resurrection*

바쁘고 지저분한 공사현장 속에서 바울이 글을 쓴다. 그는 격려하고, 권면하며 때로는 하나님의 뜻과 예수의 길과 불일치한 것을 해체하기도 합니다.

에베소서 - 바울이 에베소 교회에 쓴 편지이지만, 전체 지역 교회를 대상으로 합니다. **(자료!)** 이 편지는 주변 지역에서 읽혔으며 특정 문제에 대한 것이 아닙니다. 이는 하나님의 교회의 비전과 사명에 대한 화려한 개요입니다. 하나님의 교회. 내 교회나 당신의 교회가 아닌 하나님의 교회입니다. 바울의 펜을 통해 표현된 하나님의 소망은 우리가 성장하는 것입니다.

우리는 출생, 새 생명에 매료되지만 성장은 어렵습니다 **(아기, 강아지)**. 우리의 영적 삶도 마찬가지입니다. 왜 교회가 개인적 성장에서 멀어지고 단호하게 단체적, 수치적 성장을 추구해 왔을까요? 아마도 다른 종류의 성장이 훨씬 어렵기 때문일지도 모릅니다. 그것은

무엇일까요? 우리의 목적에 따라서, 우진 피터슨(Eugene Peterson)이 그의 책 "**Practice Resurrection**"에서 성장을 정의하는 방식과 동일하게 정의하겠습니다.

Healthy in God, robust in love. 하나님 안에서 건강하고, 사랑으로 강건합니다.

(In this series, when we say ‘growth’, we will always mean individual growth. The deep stuff. I once was blind, but now I see.)

Church is hard. It’s complicated. BUT, it’s Jesus’ dear treasure. We are meant to grow *in* the church. It’s the chosen container for our instruction, equipping and maturity. EP: **“The local church is the holy soil into which we have been planted.”** (People are broken inside of relationships and people heal inside relationships. Same with the church. For my whole life, the church has been the place where my belief in Jesus is informed, shaped, tested, tried and proven. It’s the place where I find out if I mean it when I say ‘not my will, but Your will.’ It’s the place where I can whether or not I value my opinions over unity. It’s here that I find out how much my money means to me, how much my time means to me, how much I’m willing to lay down my life for my brothers and sisters. This is the place. In isolation, without the body of Christ around me, it’s easy to imagine I am good and humble and faithful. This is also the place that has been my truest support, my strongest allies, the people who walked with me through the valley of the shadow of death and surrounded me with Jesus-level love. I have lived in the very best version of Jesus’ church and it’s the church that I want for all of us. - it’s who we are becoming; a place of hope, healing, freedom and flourishing. But we will also stumble and our humanity will trip us up and give us lots of opportunities to grow together.)

—>. What did Jesus say about the Church?

We’re going to be talking about growth and we’re going to be talking about church.

"예수님이 교회에 대해 무엇을 말씀하셨나요?"

우리는 성장에 대해 이야기하고, 교회에 대해 이야기할 것입니다."

THE CHURCH = all the churches who love and follow the way of Jesus

Our church = B4Church

The CHURCH and our church. But we’re not going to be talking about church growth.

Churches can easily grow in number and shrink in maturity and depth. Church growth strategies in the early 2000’s liked to say, “Healthy things grow.” Yes. So do tumors. Unhealthy things grow. In fact, sometimes it’s easier to grow a church by following clever marketing strategies than it is by following the way of Jesus. More unrooted, ungrounded, immature people = a more unrooted, ungrounded, immature

church. But if we're truly growing into the soil of the love and way of Jesus and if we are consistently sinking our roots deep into his love and His Word, we will inevitably grow and our church will also grow in depth and maturity. Depth and maturity does not mean inward focus...the more we know Jesus the more we love like Him...the farther out we will go with His grace and His message, the wider our arms will open to hurting hearts all around us.

LOVE this quote by Eugene Peterson (and we'll be referring his book a whole lot in this series) : 교회 = 예수의 길을 사랑하고 따르는 모든 교회들 우리 교회 = **B4Church**

교회와 우리 교회. 하지만 우리는 교회 성장에 대해 이야기하지 않을 것입니다. 교회는 쉽게 수가 늘어나고 성숙함과 심도에서 축소될 수 있습니다. **2000**년대 초의 교회 성장 전략은 "건강한 것이 성장한다"라고 말했습니다. 그렇습니다. 종양도 성장합니다. 건강하지 않은 것도 성장합니다. 사실, 때로는 예수의 길을 따르는 것보다 영리한 마케팅 전략을 따르는 것이 교회를 성장시키는 것이 더 쉽습니다. 깊이 않고 성숙하지 않은 사람들이 많아지면, 교회도 깊이 않고 성숙하지 않아집니다. 그러나 우리가 정말로 예수의 사랑과 길의 흠속으로 자라고, 우리의 뿌리를 그의 사랑과 그의 말씀 속으로 깊게 심는다면, 우리는 불가피하게 성장할 것이며, 우리 교회도 심도와 성숙도에서 성장할 것입니다. 깊이와 성숙함은 내적 초점을 의미하지 않습니다... 예수를 더 많이 알수록 그와 같이 사랑합니다... 우리가 그의 은혜와 그의 말씀으로 더 넓게 퍼져 나가며, 우리의 팔이 다친 마음들을 감싸는 것이 더 멀리 갑니다.

이 유진 피터슨의 인용문을 좋아합니다 (그리고 이 시리즈에서는 그의 책을 자주 참조할 것입니다):

‘Church is an appointed gathering of named people in particular places who practice a life of resurrection in a world in which death gets the biggest headlines: death of nations, death of civilization, death of marriage, death of careers, obituaries without end. Death by war, death by murder, death by accident, death by starvation. Death by electric chair, lethal injection, and hanging. The practice of resurrection is an intentional, deliberate decision to believe and participate in resurrection life, life out of death, life that trumps death, life that is the last word, Jesus life. This practice is not a vague wish upwards but comprises a number of discrete but interlocking acts that maintain a credible and faithful way of life, Real Life, in a world preoccupied with death and the devil.’

"교회는 특정 장소에서 이름이 있는 사람들의 지정된 모임입니다. 이들은 죽음이 가장 큰 주제로 여겨지는 세상에서 부활의 삶을 실천합니다: 국가의 죽음, 문명의 죽음, 결혼의 죽음, 직업의 죽음, 끝없는 부고 기사들. 전쟁으로 인한 죽음, 살인으로 인한 죽음, 사고로 인한 죽음, 기아로 인한 죽음. 전기 의자에 의한 죽음, 치명적 주사, 목 매달림에 의한 죽음. 부활의 실천은 부활의 생명, 죽음에서의 생명, 죽음을 능가하는 생명, 마지막 말씀이 되는 생명, 예수님의 생명을 믿고 참여하는 의도적이고 계획적인 결정입니다. 이 실천은 위로 향한 모호한 소망이 아닙니다. 이는 사망과 악마에 집착하는 세상에서 신뢰할 수 있고 충실한 생활, 진정한 생명을 유지하는 여러 개별적이지만 서로 관련된 행위들로 이루어져 있습니다."

Let's go back to that: " An appointed gathering of named people in a particular place..."

Ephesians 1:1-2. Paul, an apostle of Christ Jesus by the will of God, to God's holy people in Ephesus, the faithful in Christ Jesus: Grace and peace to you from God our Father and the Lord Jesus Christ."

에베소서 **1:1-2**. 하나님의 뜻으로 그리스도 예수의 사도 바울은, 에베소에 있는 성도들과 그리스도 예수 안에서 믿음으로 충실한 자들에게: 우리 아버지 하나님과 주 예수 그리스도로부터 너희에게 은혜와 평강이 있기를."

God's holy people in Ephesus.

An appointed gathering of named people in a particular place. The people are God's holy people, the place is Ephesus. (History)

We are an appointed gathering of named people in a particular place. We are B4 Church - God's holy people. The place is Beaverton, Oregon.

에베소에 있는 하나님의 거룩한 백성입니다. 특정 장소에서 이름이 지정된 사람들의 지정된 모임입니다. 사람들은 하나님의 거룩한 백성이며, 장소는 에베소입니다. (역사)

우리는 특정 장소에서 이름이 지정된 사람들의 지정된 모임입니다. 우리는 **B4** 교회 - 하나님의 거룩한 백성입니다. 장소는 오레곤주 비버턴입니다.

Paul's letter to the Ephesians is a masterpiece - its' a vast landscape that Paul flies over to say: This is what your life and your community of faith could look like...then he gets out of the plane and walks through the town and points to the things that are preventing growth and fruitfulness. (Pilot Butte - I can see 28 mountain peaks and...my house. My house looks perfect from up there. Looks like all the dishes are done and the lawn is

mowed and the garbage has been taking out. But when I come down from Pilot Butte and return to my actual house...I can no longer see the mountains and I CAN see the garbage and the dishes.

So as he takes us through the landscape of the church, he'll talk about the power promised to us. HE'll talk about the depth and dimension of the love of God that is available to us for exponential life change. He'll talk about the resource of prayer. He'll show us the splendor of the kingdom resources available to us...but he'll also walk through our kitchens with us and help us see exactly what is standing in the way of us becoming healthy in God and robust in love. One part of the text that best encapsulates both of these ideas - the view from the mountain and the dishes in the sink - is in the very first part of Ephesians 4.

에베소서 에 대한 바울의 편지는 걸작입니다 - 그것은 바울이 날아다니며 말할 수 있는 거대한 풍경이며 바울이 말씀하듯이: 당신의 삶과 믿음의 공동체가 이렇게 보일 수 있다고 말합니다. 그런 다음 그는 비행기에서 내려와 도시를 걸으며 성장과 결과를 막는 요소를 가리킵니다. (파일럿 비뚜 - **28**개의 산봉우리... 내 집이 보입니다. 내 집은 거기서 완벽해 보입니다. 접시가 다 정리되고 잔디가 깎였고 쓰레기도 치워졌습니다. 그러나 비뚜에서 내려와 실제 집에 돌아오면... 더 이상 산을 볼 수 없고 쓰레기와 접시를 볼 수 있습니다.

그래서 그가 교회의 풍경을 우리와 함께 이동하면서 우리에게 약속된 능력에 대해 이야기할 것입니다. 그는 하나님의 사랑의 심도와 차원에 대해 이야기할 것이며, 지속적인 삶의 변화를 위해 우리에게 가능한 것입니다. 그는 기도의 자원에 대해 이야기할 것입니다. 그는 우리에게 가능한 왕국 자원의 화려함을 보여줄 것입니다... 그러나 그는 또한 우리의 주방을 함께 걷고 어떤 것이 우리가 하나님 안에서 건강하고 사랑으로 강건해지는 것을 방해하는지 정확히 보도록 도와줄 것입니다. 이러한 두 가지 아이디어를 가장 잘 담은 텍스트 중 하나는 에베소서 **4**장의 맨 처음 부분입니다.

Ephesians 4:1-4.

Therefore I, the prisoner for the Lord, urge you to walk worthy of the calling you have received.... Ephesians 4:1 에베소서 4:1-4.

그러므로, 주 안에서의 같은 자로서 나는 당신에게 권합니다. 받은 부르심에 합당하게 행하십시오... (에베소서 **4:1**)

Worthy = Axios - Scales. The walk matches the weight of the calling. "αξιόω"라는 그리스어 단어는 "무게"를 나타내는 "저울"과 관련이 있습니다. 이 맥락에서 "합당하게 걷다"는 부르심의 무게와 일치하는 걸음을 가리킵니다.

Therefore, I, the prisoner for the Lord, urge you to walk worthy of the calling you have received...with all humility and gentleness, with patience, accepting, one another in love, diligently keeping the unity of the Spirit with the peace that binds us. There is one body and one Spirit—just as you were called to one hope, at your calling — one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is above all and through all and in all. Ephesians 4:1-6

그러므로, 주 안에서의 갇힌 자로서 나는 당신에게 권합니다. 받은 부르심에 합당하게 걸으십시오... 모든 겸손과 온유함과 인내로, 사랑 안에서 서로 받아들이며, 평화로 우리를 묶어주는 정신의 통일을 성실히 지켜나가십시오. 한 몸과 한 영으로 구성된데... 마치 당신이 한 소망으로 부르심을 받았듯이... 하나님과 아버지는 모든 사람 위에 계시고 모든 사람을 통하시며 모든 사람 안에 계시는 분입니다. (에베소서 4:1-6)

How does it look to walk worthy? To add weight and depth and roots to the way we follow Jesus?

Who are we called to be?

- Humble
- Gentle
- Patient
- Accepting one another in love
- Diligently keeping the unity of the Spirit with the peace that binds us.

THIS is the practice of resurrection. Doesn't sound very glamorous. It's not prophecy or preaching or teaching or leading. This is not about individual growth - this is about getting along. About honoring one another. Turns out, they are the same thing. We grow in God as we grow in grace with one another. We grow as we learn to walk out our relationships. As we learn to keep the bond of peace. As we exercise gentleness in the face of frustration. As we forgive. As we humble ourselves. This is how we become fully devoted followers of Jesus - and this is how we grow as a church. A community of hope, healing, freedom and flourishing.

“The practice of resurrection is not an attack on the world of death; it is a nonviolent embrace of life in the country of death.” P. 13

합당하게 걷는 모습은 어떻게 보일까요? 예수를 따르는 방법에 무게와 심도, 뿌리를 더하는 것은 어떤 것일까요? 우리가 누구로서 부름받았나요?

겸손함 온유함 인내심 사랑 안에서 서로 받아들이기 평화로 우리를 묶어주는 정신의
통일을 성실히 지키기

이것이 부활의 실천입니다. 그리 멋있게 들리지 않습니다. 예언이나 전도나 교훈이나 리더십과 같은 것이 아닙니다. 이것은 개인적인 성장이 아닙니다 - 이것은 서로 지내는 것입니다. 서로를 존중하는 것입니다. 사실, 그들은 같은 것입니다. 우리는 하나님 안에서 서로와 함께 자라는 것으로써 하나님 안에서 자라게 됩니다. 우리는 관계를 살아가는 법을 배우고, 평화의 결속을 지키며, 좌절 속에서 온유함을 발휘하며 용서하고, 겸손해지는 것을 배우면서 성장합니다. 이것이 우리가 예수의 완전한 제자로서 되는 방법입니다 - 그리고 이것이 우리가 교회로써 성장하는 방법입니다. 희망, 치유, 자유, 번영의 공동체로써.

"부활의 실천은 죽음의 세계에 대한 공격이 아닙니다; 그것은 죽음의 나라에서 삶을 비폭력적으로 포용하는 것입니다." (13쪽)

COMMUNION & RESPONSE
Benediction